

FLUIDRAIN-S

Purga temporizada para alta presiones



02/11

Operación general

El FLUIDRAIN-S remueve condensado de los sistemas de aire comprimido por medio de una válvula solenoide combinado con un temporizador electrónico.

El FLUIDRAIN-S está diseñado para ofrecerle una instalación muy fácil y una operación fiable y consistente.

El FLUIDRAIN-S se puede instalar en todos componentes de un sistema de aire comprimido (compresores, secadores, filtros etc.), independientemente sus tamaños y capacidades – Ajuste los tiempos de intervalo y descarga.

La operación es automática y consistente.

SEGURIDAD Y USO CORRECTO

Para asegurar el uso seguro y duradero de este producto, debe de cumplir estrictamente con las instrucciones que aquí se adjuntan. ¡El no cumplimiento con las instrucciones o el uso inapropiado del producto invalidará la garantía! El uso del mismo en condiciones que no se especifican en este manual o contrario a las instrucciones que se especifican está considerado como INCORRECTO. El fabricante no se hará cargo de ningún daño como resultado del uso incorrecto del producto.

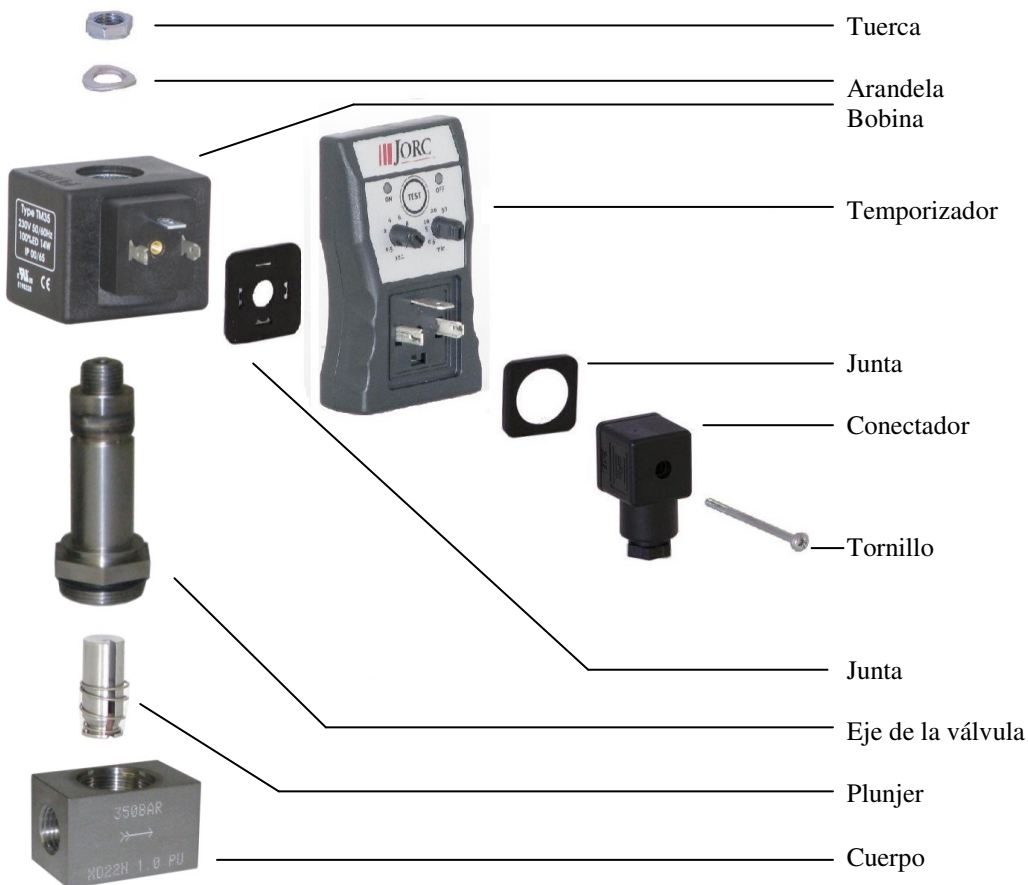
SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

ATENCIÓN

- Observar las normas de seguridad generalmente aceptadas y válidas cuando proyecte, instale y use este producto.
- Tome las medidas apropiadas para evitar un uso no intencionado del producto o daño en el mismo.
- No intente desmontar el producto o las líneas del sistema mientras estén bajo presión.
- Despresurizar siempre el sistema de aire comprimido antes de trabajar con el mismo.

Es importante que el personal use prácticas seguras de trabajo y que observe todas las regulaciones y requisitos legales para la seguridad cuando use este producto. Cuando se maneje, se opere o se lleve a cabo el mantenimiento de este producto, el personal debe emplear prácticas de ingeniería de seguridad y observar todos los requisitos locales y regulaciones de salud y seguridad. Los usuarios internacionales se referirán a las regulaciones que prevalezcan en el país de instalación. La mayoría de accidentes, que ocurren durante el uso y mantenimiento de la maquinaria, son el resultado de no observar las normas de seguridad básicas o las precauciones. Un accidente puede normalmente evitarse si se reconoce una situación que es potencialmente peligrosa. Un uso o mantenimiento impropio de este producto podría ser peligroso y resultar en un accidente que pudiera causar daños e incluso la muerte. El fabricante no puede prever todas y cada una de las circunstancias que puede representar un posible peligro. Las ADVERTENCIAS de este manual cubren los peligros potenciales más comunes y por lo tanto no todos están incluidos. Si el usuario emplea un procedimiento de uso, una parte del equipo o un método de trabajo que no está específicamente recomendado por el fabricante, tiene que asegurarse que le producto no se dañará o se volverá inseguro y que no hay ningún riesgo para las personas o las propiedades.

VISTA DETALLADA Y DIAGRAMA DE IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

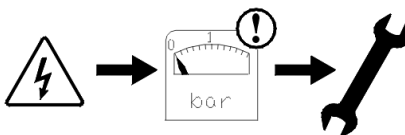


Instrucciones de la instalación

NOTA IMPORTANTE

¡Antes de instalar este producto, asegúrese de que cumple con lo que Vd. ha solicitado y que encaja con su aplicación!

1. Desembale la unidad y inspeccione visualmente si se produjo algún daño en el transporte posterior a la salida de nuestra fábrica.

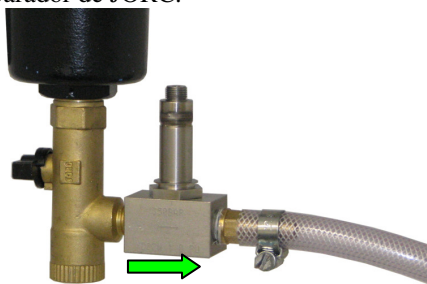


2. ¡Despresurice el sistema antes de la instalación o de que se realice ningún mantenimiento!

3.El purgador se suministró completo ensamblado. Desensamblar el purgador antes de la instalación por medio de destornillar el tornillo del conector y la tuerca arriba de la bobina (ver la vista detallada a página 3).



4. Localice un sitio apropiado en la sala de compresores y conecte su válvula como indicado abajo. Conecte la salida a un separador agua/aceite . Recomendamos que usted instala un separador de JORC.

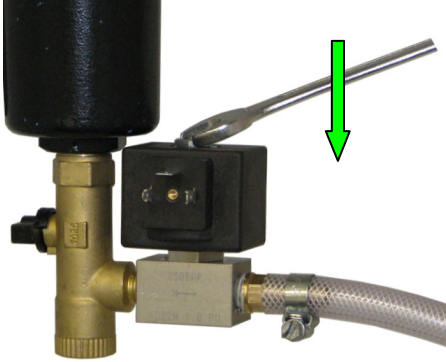


- Asegúrese que la flecha en la carcasa de la válvula cumple con la dirección de flujo del condensado.

- Nunca use el cuerpo de la válvula como manivela.

Instrucciones de la instalación

5. Empuje la bobina en la válvula y ponga la arandela y la tuerca. Fije la tuerca con un 14mm llave (máx. torque 1Nm).

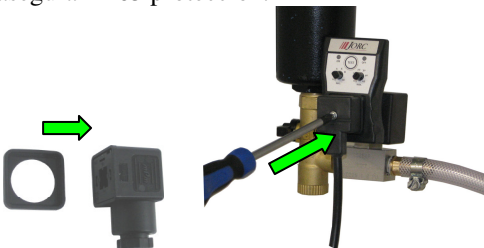


La bobina se puede tornerar 360° de la válvula, usted puede poner la bobina como quiere.

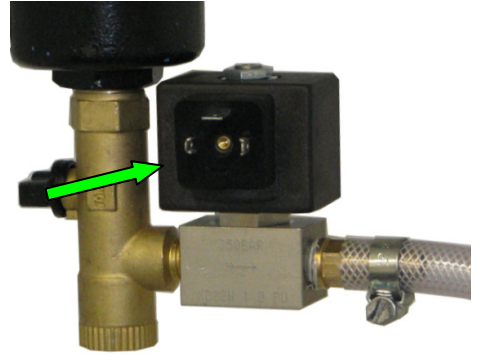
7. Ponga el temporizador en la bobina como ilustrado abajo .



9. Ponga la junta en el conector, conecte el conector al temporizador como indicado abajo y fije la tuerca (máx. torque 1Nm). Asegúrese que ambas juntas son fijada para asegurar IP65 protección.

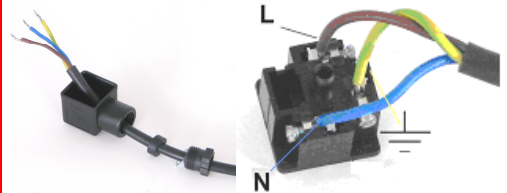


6. Ponga la junta sobre los pasadores de la bobina.

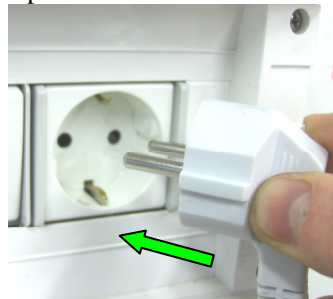


Asegúrese que no hay partículas contaminadas dentro de la junta de la bobina.

8. Remueve la cuerpa de protección del conector y conecte el cable de electricidad al conector como ilustrado abajo.

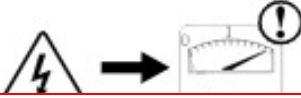
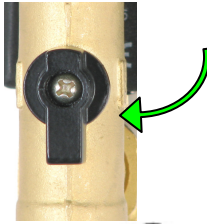


10. Después de controlar si el voltaje corresponde con el voltaje indicado en la bobina puede usted activarlo.



Instrucciones de la instalación

11. Abra el grifo despacho para restablecer la presión del sistema.



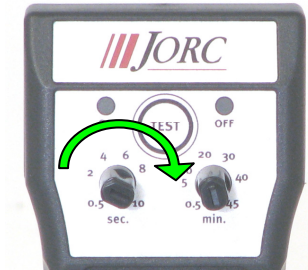
13. El purgador está funcionando a la presión del sistema y se descarga condensado periódico y automáticamente.

Si necesario, usted puede cambiar los tiempos ON y OFF.

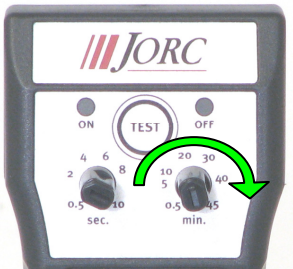
12. Pulse el botón de TEST y controle la funcionamiento de la válvula



14. Ajuste el tiempo ON para adaptarse al sistema (por ejemplo 2 segundos).



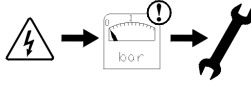
15 Ajuste el tiempo OFF para adaptarse al sistema (por ejemplo 20 minutos).



16. Su FLUIDRAIN-S está preparado para operación.

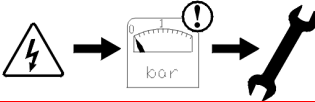
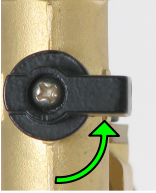
INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Estas instrucciones son para limpiar el FLUIDRAIN-S. Cuando su FLUIDRAIN-S necesite mantenimiento, por ejemplo un cambio de los componentes antiguos, por favor consulte las intrucciones de mantenimiento (suministrado con el kit de servicio).

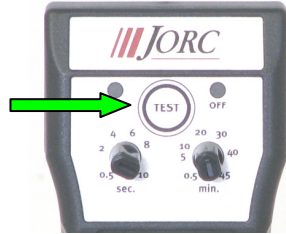


¡Depresurice el sistema antes de la instalación o de que se realice mantenimiento!

1. Cierre el grifo para parar el flujo del condensado.



2. Pulse el botón de TEST para descargar la unidad y para depresionar la válvula del FLUIDRAIN-S.

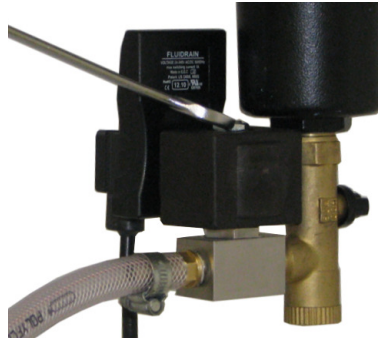


3. Apague la electricidad.

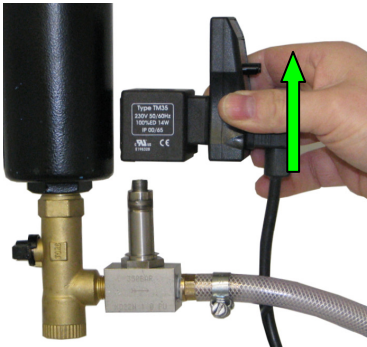


Asegúrese que la corriente está desconectada antes de continuar con estas operaciones

4. Destornille la tuerca con un 14mm llave.



5. Remueve el conector, la bobina y temporizador de la válvula.



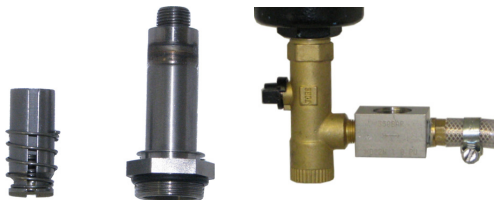
6. Destornille el cuerpo de la válvula con un 23 mm llave.



Nunca use el cuerpo de la válvula como manivela.

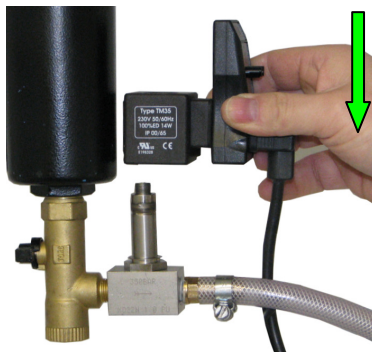
INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

7. Limpie todas partes de la válvula y cuerpo.

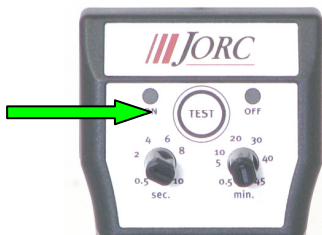


Nota: Si hay partes dañados por favor cámbialos utilizando un kit de servicio.

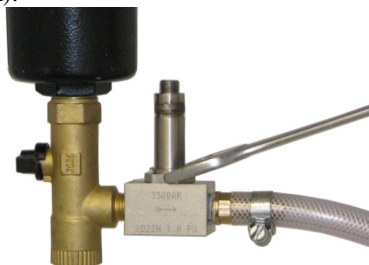
9. Ponga la bobina, el conector y temporizador a la válvula en las posiciones que desee, ponga la tuerca y la arandela y fíjelos con un 14 mm llave (max. Torque 1Nm).



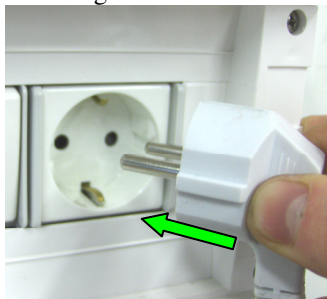
12. Pulse el botón de TEST para controlar el funcionamiento de la válvula.



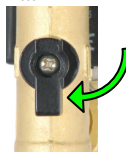
8. Monte las partes y tornille la válvula al cuerpo con un 23 mm llave (max. torque 10Nm).



10. Ponga la electricidad.



11. Abra el grifo de despacho para restablecer la presión del sistema.



13. Su FLUIDRAIN-S está preparado para operación.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tiempo de intervalo (OFF)	0,5 – 45 min.
Tiempo de descarga (ON)	0,5 - 10 seg.
Voltaje	24 – 240VAC/DC 50-60Hz (± 10%)
Consumo eléctrico	1,0 A max.
Material del cuerpo del temporizador	ABS plástico FR
Conexiones	DIN 43650A / ISO 4400
Indicadores	Amarillo LED's, indican ON/OFF
Tipo de la válvula	2/2 vías de acción directa
Conexiones	1/4", 3/8" or 1/2" BSP or NPT
Presión máx.	0 – 500 BAR (consulte fábrica)
Temperatura de la operación	2°C / 55° ambiental
Temperatura del líquido	Max. 90°C
Cuerpo de la válvula	Acero inoxidable
Aislamiento clasificación	Grupo Térmico H
Protección ambiental	IP65 (NEMA 4)

CERTIFICACIONES

CE	Sí
cULus	Sí
RoHS	Sí
IP65	Sí



DIMENSIONES (MM)

